



## ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ

ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ, ਜਾਂ ਪਰਟੂਸਿਸ, ਸਾਹ ਨਾਲੀਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ ਲਾਗ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਲੱਛਣ ਆਮ ਜੁਕਾਮ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਛਿੱਕਾਂ ਆਉਣੀਆਂ, ਨੱਕ ਵਹਿਣਾ, ਮਾਮੂਲੀ ਬੁਝਾਰ ਅਤੇ ਹਲਕੀ ਖਾਂਸੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਗਲੇ 2 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੌਰਾਨ, ਖਾਂਸੀ ਵਿਗੜਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਤੀਬਰ, ਵਾਰ-ਵਾਰ ਅਤੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਖਾਂਸੀ ਦੇ ਸਿਲਸਿਲਿਆਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ ਜੋ ਅਕਸਰ ਅਗਲੇ ਸਾਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੀਕਵੀਂ ਜਿਹੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਸਮਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਖਾਂਸੀ ਕਈ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੱਕ ਚੱਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਕਸਰ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰਟੂਸਿਸ ਨਿਮੋਨੀਆ, ਦੌਰਿਆਂ, ਦਿਮਾਗ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਮੌਤ ਵਰਗੀਆਂ ਉਲਝਣਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ, ਪਰਟੂਸਿਸ ਕਰਕੇ 1 ਤੋਂ 3 ਮੌਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ 3 ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੀਕਾਕਰਨ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਇਆ ਹੁੰਦਾ।

ਪਰਟੂਸਿਸ ਉਸ ਸਮੇਂ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਫੈਲਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਲਾਗ੍ਰੂਸ਼ਤ ਵਿਅਕਤੀ ਖਾਂਸੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਛਿੱਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਦੋਂ ਉਸਦਾ ਹੋਰਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨਾਲ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸੰਪਰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਨਫੈਕਸ਼ਨ ਆਰੰਭਕ ਪੜਾਅਂ ਦੌਰਾਨ ਹੋਰਨਾਂ ਤੱਕ ਫੈਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਲੱਛਣ ਤੀਬਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਅਤੇ ਜੇ ਇਸਦਾ ਇਲਾਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ, ਤਾਂ ਖਾਂਸੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 3 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੱਕ ਫੈਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਪਰਟੂਸਿਸ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣਾ ਬਿਹਤਰੀਨ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਪਰਟੂਸਿਸ ਦੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਡਿਫੇਰੇਂਸਿਲ, ਪੋਲੀਓ ਅਤੇ ਟੈਟਨਸ ਵਰਗੇ ਹੋਰਨਾਂ ਟੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਰੂਟੀਨ ਟੀਕਾਕਰਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵੱਜੋਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਲੈਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਿਹਤ-ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਪਰਟੂਸਿਸ ਅਤੇ ਟੀਕਾਕਰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ, **8-1-1** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕਾਂ ਉੱਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਵਿੱਖੇ

### ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ)

ਜਾਣੋ ਕਿ ਪਰਟੂਸਿਸ ਕਿਵੇਂ ਫੈਲਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਕੀ ਲੱਛਣ ਹਨ, ਘਰੇਲੂ ਇਲਾਜ ਲਈ ਕੀ ਸਲਾਹ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਲਿੰਕ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- [ਪਰਟੂਸਿਸ \(ਵੁਧਿੰਗ ਕੱਡ\) \(HealthLinkBC File #15c\)](#)

### ਪਰਟੂਸਿਸ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ

ਜਿਹੜੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਪਰਟੂਸਿਸ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਰੂਟੀਨ ਟੀਕਾਕਰਨਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ। ਪਰਟੂਸਿਸ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਬੂਸਟਰ ਡੋਜ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਬਾਲਗਾਂ ਲਈ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਟੀਕਾਕਰਨ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪਰ ਬੀ.ਸੀ. ਵਿੱਚ ਮੁਫ਼ਤ ਨਹੀਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕਾਂ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- [ਬੀ.ਸੀ. ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰਜ-ਕ੍ਰਮ](#)
- [ਟੈਟਨਸ, ਡਿਪਥੀਰੀਆ, ਪਰਟੂਸਿਸ, ਪੋਲੀਓ \(ਟੀਡੈਪ-ਆਈਪੀਵੀ\) ਵੈਕਸੀਨ \(HealthLinkBC File #15a\)](#)
- [ਡਿਫੇਰੇਂਸਿਲ, ਟੈਟਨਸ, ਪਰਟੂਸਿਸ, ਪੋਲੀਓ, ਹੀਮੋਫਿਲਸ ਇਨਫਲੂਅਨਜਾਈ ਟਾਈਪ ਬੀ. \(ਡੀਟੈਪ-ਆਈਪੀਵੀ-ਹਿਬ\) ਵੈਕਸੀਨ \(HealthLinkBC File #15b\)](#)
- [ਟੈਟਨਸ, ਡਿਪਥੀਰੀਆ ਅਤੇ ਪਰਟੂਸਿਸ \(ਟੀਡੈਪ\) ਵੈਕਸੀਨ \(HealthLinkBC File #18c\)](#)
- [ਡਿਪਥੀਰੀਆ, ਟੈਟਨਸ, ਪਰਟੂਸਿਸ, ਹੈਪੋਟਾਈਟਸ ਬੀ, ਪੋਲੀਓ, ਅਤੇ ਹੀਮੋਫਿਲਸ ਇਨਫਲੂਅਨਜਾਈ ਟਾਈਪ ਬੀ \(ਡੀਟੈਪ-ਐਚਬੀ-ਆਈਪੀਵੀ-ਹਿਬ\) ਵੈਕਸੀਨ \(HealthLinkBC File #105\)](#)

### ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਜਾਨਲੇਵਾ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਕਰਵਾਉਣਾ ਬਿਹਤਰੀਨ ਤਰੀਕਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਟੀਕਾਕਰਨ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਬਚਾਅ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਟੀਕਾਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕਾਂ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਇਮਿਊਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਦਾ ਇੱਕ ਅੱਛਾ ਅਨੁਭਵ (HealthLinkBC File #50e)
- ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ (HealthLinkBC File #50c)
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਟੀਕਾਕਰਣ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਲਾਭ (HealthLinkBC File #50b)
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਤੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ (HealthLinkBC File #50a)

## ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਅਥਾਰਿਟੀ

ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਥਾਰਿਟੀ ਤੋਂ ਪਰਟੂਸਿਸ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ, ਜਿੱਥੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕਾਂ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- ਫਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨਜ਼ ਹੈਲਥ ਅਥਾਰਿਟੀ:ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ)
- ਫ੍ਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ:ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ
- ਇੰਟਰੀਅਰ ਹੈਲਥ:ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ ਵਿੱਚ ਵਾਪਾ (ਨਵੀਂ ਰਿਲੀਜ਼ 6 ਅਗਸਤ 2015)
- ਨੌਰਦਰਨ ਹੈਲਥ:ਖੁਦ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ) ਤੋਂ ਬਚਾਓ
- ਵੈਨਕੁਵਰ ਕੋਸਟਲ ਹੈਲਥ:ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ

## ਉਪਯੋਗੀ ਵੈਂਬਸਾਈਟਾਂ

### ਬੀਸੀ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਡਿਜੀਜ਼ ਕੰਟਰੋਲ (BCCDC)

ਬੀਸੀ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਡਿਜੀਜ਼ ਕੰਟਰੋਲ (BCCDC) ਪ੍ਰੋਵਿਨਸੀਅਲ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੀ ਇੱਕ ਏਜੰਸੀ ਹੈ। ਉਹ ਨਿਗਰਾਨੀ, ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ, ਰੋਕਥਾਮ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਰਾਹੀਂ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਸੁਬਾਈ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਗਵਾਈ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਦਾਨ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਦੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਉੱਤੇ ਅਸਰ ਪਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰਟੂਸਿਸ ਅਤੇ ਪਰਟੂਸਿਸ ਵੈਕਸੀਨ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਨ ਲਈ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕਾਂ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ) ਵੈਕਸੀਨਾਂ
- ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ/ਪਰਟੂਸਿਸ

### ਇਮੂਨਾਈਜ਼ ਬੀਸੀ

ਇਮੂਨਾਈਜ਼ ਬੀਸੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਅਤੇ ਸਿਹਤ-ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਟੀਕਾਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਕੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ-ਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਵੈਕਸੀਨ ਨਾਲ ਰੋਕੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਇਨਫੈਕਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਟੀਕਾਕਰਨ ਜਿੰਦਗੀਆਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਵੈਕਸੀਨਾਂ, ਕਿਸ ਨੂੰ ਟੀਕੇ ਲਗਾਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਟੀਕੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਲਗਾਉਣੇ ਐਨਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਿਉਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਵੇ।

- ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ)

### ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਏਜੰਸੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ (PHAC)

ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਏਜੰਸੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਇੱਕ ਫੈਡਰਲ ਏਜੰਸੀ ਹੈ ਜੋ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਿਤ ਕਰਨ, ਚਿਰਕਾਲੀ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਸੱਟਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਨ, ਲਾਗ-ਗੁਸਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਨ, ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਐਮਰਜੈਂਸੀਆਂ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤਿਕਿਰਿਆ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਹਾਲੀਆ ਨੋਟਿਸਾਂ ਸਮੇਤ ਪਰਟੂਸਿਸ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲਿੰਕ ਉੱਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

- ਪਰਟੂਸਿਸ (ਕਾਲੀ ਖਾਂਸੀ)

**ਪਿਛਲੀ ਵਾਰ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ:** ਦਸੰਬਰ 2015

ਹੈਲਥਲਿੱਕਬੀਸੀ ਫਾਇਲਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਾਸਤੇ, [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) ਤੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਯੂਨਿਟ ਕੋਲ ਜਾਓ। ਬੀ. ਸੀ. ਵਿੱਚ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਨੈਨ-ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਲਈ, [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ **8-1-1** (ਟੋਲ ਫੋਨ) ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਬਿਹੁਰੇ ਅਤੇ ਉੱਚਾ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ, **7-1-1** ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਤੇ 130 ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।